

2° les interventions personnelles relatives aux admissions visées à l'article 34, 6°, de la loi, à partir du 91ème jour d'hospitalisation dans un hôpital général et à partir du 366ème jour d'hospitalisation dans un hôpital psychiatrique; la totalisation du nombre de journées d'hospitalisation s'effectue par période d'hospitalisation ininterrompue au sens de l'article 2, §§ 2 et 3, de l'arrêté royal du 20 août 1980 fixant le montant de la réduction de l'intervention de l'assurance en cas d'hospitalisation ou de séjour dans un centre de rééducation;

3° les frais d'hébergement liés aux prestations visées à l'article 34, 11° et 18° de la loi. »

Art. 4. A l'article 8 du même arrêté, les termes « article 34ter » sont remplacés par les termes « article 52 ».

Art. 5. A l'article 10, § 1er, du même arrêté, les termes « l'arrêté royal du 21 septembre 1993 portant adaptation des interventions personnelles dans le coût de certaines prestations de santé » sont remplacés par les termes « l'article 37bis de la loi ».

Art. 6. A l'article 11, alinéa 1er, les termes « article 25, §§ 1er et 2 » sont remplacés par les termes « article 37, §§ 1er et 2 ».

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1997.

Art. 8. L'arrêté royal du 30 octobre 1996 modifiant l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant exécution de l'article 37 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est rapporté.

Art. 9. Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

2° de persoonlijke aandelen betreffende de in artikel 34, 6°, van de wet bedoelde opnemingen vanaf de 91ste dag opnemings in een algemeen ziekenhuis en vanaf de 366ste dag opnemings in een psychiatrische instelling; de totalisering van het aantal ligdagen geschiedt in ononderbroken periodes van opnemings in de zin van het artikel 2, §§ 2 en 3, van het koninklijk besluit van 20 augustus 1980 tot vaststelling van het bedrag van de vermindering van de verzekerings-tegemoetkoming in geval van opnemings in een ziekenhuis of van verblijf in een revalidatiecentrum;

3° de huisvestingskosten, gemeoid met de in artikel 34, 11° en 18°, van de wet bedoelde verstrekkingen. »

Art. 4. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de woorden « artikel 34ter » vervangen door de woorden « artikel 52 ».

Art. 5. In artikel 10, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden « het koninklijk besluit van 21 september 1993 tot aanpassing van de persoonlijke aandelen in de kostprijs van bepaalde verstrekkingen » vervangen door de woorden « artikel 37bis van de wet ».

Art. 6. In artikel 11, eerste lid, worden de woorden « artikel 25, §§ 1 en 2 » vervangen door de woorden « artikel 37, §§ 1 en 2 ».

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

Art. 8. Het koninklijk besluit van 30 oktober 1996 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 november 1993 tot uitvoering van artikel 37 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt ingetrokken.

Art. 9. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 januari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 97 — 220

[97/22064]

27 JANVIER 1997. — Règlement modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

Le Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment les articles 22, 11° et 218, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 9ter, § 4, modifié par les règlements des 27 juillet 1970, 4 décembre 1970, 14 mai 1971 et 12 novembre 1971;

Vu l'avis de la Commission de conventions pharmaciens-organismes assureurs, émis le 31 mai 1996;

Après en avoir délibéré au cours de sa séance du 13 novembre 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 9ter, § 4, de l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, est modifié comme suit :

« Dans les cas où le pharmacien n'est pas tenu d'appliquer le système du tiers payant lors de la délivrance de prestations pharmaceutiques remboursables, il doit remettre au bénéficiaire le document « Paiement au comptant des prestations pharmaceutiques remboursables » dûment complété, daté et signé.

Ce document, imprimé sur papier blanc, est conforme au modèle repris à l'annexe 34. »

Art. 2. Le modèle du document repris sous l'annexe 34 est fixé à l'annexe jointe au présent règlement.

N. 97 — 220

[97/22064]

27 JANUARI 1997. — Verordening tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

Het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op de artikelen 22, 11° en 218, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 9ter, § 4, gewijzigd door de verordeningen van 27 juli 1970, 4 december 1970, 14 mei 1971 en 12 november 1971;

Gelet op het advies uitgebracht op 31 mei 1996 door de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen;

Na daarover te hebben beraadslaagd in zijn vergadering van 13 november 1996,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 9ter, § 4, van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, wordt als volgt gewijzigd :

« In de gevallen waar de apotheker niet gehouden is de derdebetalersregeling toe te passen bij het afleveren van de vergoedbare farmaceutische verstrekkingen, dan moet hij aan de rechthebbende het document « Contante betaling van de vergoedbare farmaceutische verstrekkingen » behoorlijk en volledig ingevuld, gedagtekend en ondertekend te overhandigen.

Dit document is gedrukt op wit papier en komt overeen met het model uit bijlage 34. »

Art. 2. Het model uit bijlage 34 is vastgelegd in de bijlage gehecht aan deze verordening.

Art. 3. Ce règlement entre en vigueur le 1er février 1997, étant entendu que les documents valables actuellement peuvent encore être utilisés jusqu'au 1^{er} avril 1997.

Bruxelles, le 27 janvier 1997.

Le Fonctionnaire dirigeant,
Dr. J. Riga.

Le Président,
D. Sauer.

Art. 3. Deze verordening treedt in werking op 1 februari 1997, met dien verstande dat tot 1 april 1997 de lopende documenten nog mogen gebruikt worden.

Brussel, 27 januari 1997.

De Leidend Ambtenaar,
Dr. J. Riga.

De Voorzitter,
D. Sauer.

Annexe 34

PAIEMENT AU COMPTANT (1) DES PRESTATIONS PHARMACEUTIQUES REMBOURSABLES	
Vignette O.A.	
prescrit par	
n° d'identification	
à en date du	
CACHET AVEC LE NOM ET LE NUMÉRO DU PHARMACIEN AU VERSO	
Tarification par récépé	Prestations pharmaceutiques
	<p>Reçu le montant total de fr.</p> <p>Date de la copie :</p> <p>Pour copie conforme.</p> <p>(signature du pharmacien)</p>
<p>(1) Paiement au comptant pour un des motifs énumérés ci-dessous (à indiquer par une croix dans la case ad hoc) :</p> <p><input type="checkbox"/> le récépé n'est pas établi sur la prescription de médicaments officielle.</p> <p><input type="checkbox"/> les pièces nécessaires, permettant l'application du tiers payant, n'ont pas été présentées.</p> <p><input type="checkbox"/> spécialité(s) devant être délivrée(s) au comptant.</p> <p><input type="checkbox"/> pharmacien ayant adhéré à la convention qui opte pour le paiement comptant.</p> <p><input type="checkbox"/> pharmacien non conventionné.</p> <p>Remarque importante : le présent document doit être établi par prescription de médicaments.</p>	
Mod. 704 F.	

Bijlage 34

CONTANTE BETALING (1) VAN DE VERGOEDBARE FARMACEUTISCHE VERSTREKKINGEN	
<i>Kleefvignet V.I.</i>	
Voorgescreven door	
Identificatienummer	
voor op	
STEMPEL MET NAAM EN IDENTIFICATIENUMMER VAN DE APOTHEKER OP DE KEERZIJDE	
Tarifiering per recept	Farmaceutische verstrekkingen
	<p>Ontvangen het totale bedrag van fr.</p> <p>Datum van het afschrift :</p> <p>Voor eensluidend afschrift.</p> <p>(handtekening van de apotheker)</p>
<p>(1) Contante betaling om één van de volgende redenen (met een kruisje aan te duiden in het passende vakje) :</p> <p><input type="checkbox"/> het recept is niet gesteld op het officiële geneesmiddelenvoorschrift.</p> <p><input type="checkbox"/> de nodige stukken, op grond waarvan de derdebetalersregeling kan worden toegepast, werden niet voorgelegd.</p> <p><input type="checkbox"/> contant af te leveren specialiteit(en).</p> <p><input type="checkbox"/> tot de overeenkomst toetreden apotheker welke kiest voor de contante betaling.</p> <p><input type="checkbox"/> apotheker zonder overeenkomst.</p> <p>Belangrijke opmerking : dit document wordt opgemaakt per geneesmiddelenvoorschrift.</p> <p style="text-align: right;">Mod. 704 N.</p>	

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 97 — 221

[96/12862]

16 JANVIER 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 décembre 1995 portant exécution de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, notamment l'article 10bis, inséré par la loi du 3 avril 1995;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983, *Moniteur belge* du 28 décembre 1983;

Loi du 3 avril 1995, *Moniteur belge* du 22 avril 1995;

Arrêté royal du 8 décembre 1995, *Moniteur belge* du 22 février 1996.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 97 — 221

[96/12862]

16 JANUARI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 december 1995 tot uitvoering van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, inzonderheid op artikel 10bis, ingevoegd door de wet van 3 april 1995;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 1983;

Wet van 3 april 1995, *Belgisch Staatsblad* van 22 april 1995;

Koninklijk besluit van 8 december 1995, *Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1996.